Colorito



Atribución de imagen: J.Arias con IA Dall-e

También: Colorita, Colorita bonita, Colorito bonito

En español: Jilguero

[*sustantivo masculino femenino*]

Jilguero (*Carduelis carduelis*), ave paseriforme de la familia fringilidae, caracterizada por su colorido plumaje y su canto armonioso.

Ver: Chilguero, Colorita fea

• Vente conmigo, que me sé ánde hay un nío coloritos.

• Mira ahí, hay una colorita bonita ¿no la ves? Vêlahíla está, ena rama más arta.

Campos semánticos: Animales Animales silvestres Aves

Comentarios:

El nombre de **colorita bonita** se usa para distinguirlo del **verderón** o **verdecillo**, ave parecida pero con un plumaje mucho menos vistoso, por lo que recibe en peraleo el nombre de **colorita fea**.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de significado. **Se usa en** Toledo.

Etimología:

Del latín **coloritus** (*que tiene color*) salió el castellano **colorido** y el italiano **colorito**. Pero buscar un origen italiano para nuestra palabra sería complicado, así que otra opción es que se trate del diminutivo de **color**.

El problema es que de haber creado el peraleo (o nuestra zona) ese diminutivo, habría llamado al pájaro **colorines** o **colorín**, como de hecho se llama al jilguero en los pueblos de Cáceres (incluidos nuestros vecinos) y en muchas otras partes repartidas por toda España, así que de tener un origen como diminutivo nos tendría que habernos llegado esta palabra ya construida de fuera. Y buscando fuera encontramos precisamente que también llaman **colorito** al jilguero en parte de Toledo, incluidos nuestros vecinos de la raya, de modo que esta palabra nos viene de allí. En el Arañuelo toledano también dividen, casi como nosotros, en "coloritos de los guapos" y "coloritos de los feos".

Por la zona, tanto al este como al oeste de la raya de la provincia, se canta un estribillo que dice (versión morala):.

A coger colorines, colorinera
A coger colorines voy a tu vera
Voy a tu vera niña, voy a tu vera
A coger colorines colorinera.

Estos colorines son nuestros coloritos.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com